

INFORMAȚII PERSONALE

Virginia-Magdalena Petrică (fostă Fazakaș)

📍 Str. Prel. Liliacului 14, bl.A4, sc.B, et.1, ap.50, Constanța

☎ 0040721622019

✉ vivyfaz@yahoo.ca

Sexul F | Data nașterii 01/02/1979 | Naționalitatea română

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2008-prezent

redactor

Editura Academiei Române, București

- redactare de cărți și alte publicații științifice în limbile engleză și italiană
- participare la târguri de carte

ianuarie 2006-decembrie 2006

**asistent în cadrul proiectului EU Phare Twinning
„Strengthen the institutional capacity of SAPARD Agency”**

SAPARD, București

- sarcini organizatorice, administrative, de comunicare, de traducere și interpretariat – engleză, italiană

februarie 2005-decembrie 2005

profesor de limba engleză

AMNIS, București

- organizarea de cursuri de limba engleză pentru angajații Siemens și Billa

decembrie 2004-februarie 2005

stagiar resurse umane

Veneto Lavoro (instituție a Regiunii Veneto, centru de coordonare a activităților de formare profesională), Veneția

- activități organizatorice în faza inițială a proiectului Twinning-România având ca scop crearea unui centru de formare a personalului Agenției Naționale a Muncii

septembrie 2003-august 2004

profesor de limba română

Liceul „Dimitrie Leonida”, Constanța

- activități didactice de predare a limbii și literaturii române
- organizare de întâlniri cu scriitori dobrogeni

septembrie 2002-august 2003

profesor de limba română

Liceul „Ovidius”, Constanța

- activități didactice de predare a limbii și literaturii române
- organizare de activități artistice și concursuri pentru elevi
- coordonarea elevilor participanți la olimpiada de limbă română

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

septembrie 2014-septembrie 2017

doctorand

domeniul Filologie, Școala Doctorală de Științe Umaniste, Universitatea „Ovidius”, Constanța

- teza cu titlul „Topography of Taste: Landmarks of Culinary Identity in the Romanian Principalities from the Perspective of Foreign Travellers (Seventeenth to Nineteenth Centuries)”

octombrie 2005-iunie 2008

licență în managementul afacerilor

Facultatea „Managementul Afacerilor”, Universitatea Media, București

- cursuri de macro și microeconomie, management, geopolitică

2004-2005

master în resurse umane

Master de nivel al doilea „Training Manager”, Universitatea Ca'Foscari, Veneția

- cursuri de formare a formatorilor de resurse umane

2002-2003

master în studii culturale

Master „Studii Culturale”, Universitatea Ovidius”, Constanța

- teza cu titlul „Postmodernist Elements in Italo Calvino's *The Castle of Crossed Destinies*”

1998-2002

licență în filologie, specializarea: limba și literatura română - limba și literatura engleză

Facultatea de Litere, Secția română-engleză, Universitatea „Ovidius”, Constanța

- lucrarea de licență cu titlul: „Duplicity and Disguise in Shakespeare's *As You Like It* and *Twelfth Night*”, media examenului de licență 10 (șefă de promoție)

1994-1998

diplomă de bacalaureat

Liceul teoretic „Ovidius”, Secția matematică-fizică și engleză intensiv, Constanța

COMPETENȚE PERSONALE

Limba(i) maternă(e)

română

Alte limbi străine cunoscute

	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
engleză	C2	C2	C2	C2	C2
italiană	C2	C2	C2	C2	C1
franceză	B2	B2	B2	B1	B1
germană	B1	B1	B1	A2	A2

Competențe de comunicare

- bune competențe de comunicare dobândite în cadrul interacțiunii permanente cu autorii de carte, în timpul activităților didactice și prin participarea la evenimente cultural-științifice

Competențe organizaționale/managerialle

- organizare, planificare, adaptabilitate, managementul timpului – utilizate în activitățile profesionale zilnice, dar și cu ocazia organizării de evenimente și manifestări culturale. Aceste competențe au fost dobândite încă din studenție: 2001-2003 – membră în echipa organizatorică pentru diverse evenimente în cadrul AEGEE Constanța (mai 2001 – Adunarea Generală a Studenților Europeni, cu 500 participanți, cel mai mare eveniment de acest gen din România; 2002 – Școala Europeană de vară cu tematică de web design pentru 25 de studenți europeni); responsabilă Resurse Umane pentru recrutări și traininguri pentru noii înscriși

Virginia Petrică
(Faza Kas)
vfr

Competențe dobândite la locul de muncă

- o bună cunoaștere a proceselor editoriale

Competență digitală

AUTOEVALUARE				
Procesarea informației	Comunicare	Creare de conținut	Securitate	Rezolvarea de probleme
Utilizator independent	Utilizator independent	Utilizator independent	Utilizator elementar	Utilizator independent

- cunoaștere a instrumentelor Microsoft Office (Word, Excel, Power Point); utilizare Internet

Permis de conducere

B

INFORMATII SUPLIMENTARE

Traduceri

- Reduceți colesterolul*, titlul original: *Cut Your Cholesterol*, Reader's Digest, 2010, 256 p.
- Cum scăpăm de durerile de spate*, Jim and Phil Wharton, titlul original: *The Wharton's Back Book*, 2008, 287 p.

Publicații

- Identitate culinară românească din perspectiva călătorilor străini*, Editura Academiei Române, 2013; recenzie de Iulia Mărgărit, "Terra mirabilis – Așa cum ne-au văzut călătorii străini cândva țara", în *Cultura*, IX, nr.17, 22 mai 2014.
- Româna la prima vedere (Romanian Language manual for foreigners)*, în limbile engleză (*Romanian at First Sight*), italiană, franceză și germană, Editura Compania, 2006.
- "Sipping Foreign Tastes: Travellers' Accounts about Beverages Encountered in the Romanian Principalities in the Seventeenth to the Nineteenth Centuries" (Experimentând gusturi străine: relatările călătorilor despre băuturile întâlnite în Principatele Române între secolele al XVII-lea și al XIX-lea), (autor principal). *Analele Științifice ale Universității "Ovidius" – Seria Filologie*. Vol. XXVIII, nr. 1. Constanța: Ovidius University Press, 2017, pp. 99–106.
- "Culinary Identities and the Production of the Danubian Pontic Space in Travellers' Accounts" (Identități culinare și reprezentarea spațiului danubiano-pontic în scrierile de călătorie), (autor principal). Lăcrămioara Berechet et alii (coord.). *Polifonii culturale: Limbă, cultură și civilizația turcă în lume. Studii de caz. Orient-Occident. Complementarități. Confluente. Armonii*. Editura Universitară, București, 2016, pp. 362–72.
- "Religion, Spirituality, and Culinary Identity Markers in Foreign Travellers' Accounts on the Romanian Principalities" (Religie, spiritualitate și repere ale identității culinare în scrieri ale călătorilor străini despre Țările Române). *University of Bucharest Review*. Vol. V, Religion and Spirituality in Literature and the Arts, nr. 2. București: Editura Universității din București, 2015, pp.15–24.
- "Postmodernist Facets of Globalized Culinary Identity" (Fațete postmoderne ale identității culinare globalizate). *Analele Științifice ale Universității "Ovidius" – Seria Filologie*. Vol. XXV, nr. 2. Constanța: Ovidius University Press, 2014, pp. 90–6.
- "Fascinația specularității în *Picătura de aur* a lui Michel Tournier." *Ex Ponto*, nr. 3 (4), II, iulie-septembrie, 2004.
- "Lumi postmoderne în *Castelul destinelor încrucișate* de Italo Calvino." *Tomis*, nr. 10, octombrie 2003.
- "Reality show – fenomen al culturii populare și simulacru al realității." *Tomis*, nr. 6, iunie 2003.

Conferințe

- "The Italian Immigrants in the Space of Dobruja: Elements of Cultural, Religious and Culinary Identity" (Imigranții italieni în spațiul dobrogean: elemente de identitate culturală, religioasă și culinară), (autor principal), prezentată la Conferința internațională "De la Ovidiu la germanii dobrogeni. Povestea unui exil," organizată de Departamentul de limbi și literaturi străine și științele comunicării în colaborare cu Centrul de cercetare și documentare "Germania în Dobrogea", Facultatea de Litere, Universitatea „Ovidius” din Constanța, cu Institutul de Germanistică al Universității din Viena și cu Macalester College din St. Paul, Minnesota, Constanța, mai 2017.
- "Urban Sweet and Bitter Tastes: Confectionaries and Coffeehouses in the Romanian Principalities as Depicted by Travellers" (Gusturi urbane dulci și amare: cofetării și cafenele descrise de călători în

Virginia-Magdalena Petrică
(Fezakaş)

Țările Române) prezentată la cea de-a 18-a Conferință anuală a Departamentului de limba engleză al Universității București – Secțiunea literatură și studii culturale, "Cultural Representations of the City, București, 2-4 iunie 2016.

- "Culinary Identities and the Production of the Danubian-Pontic Space in Travellers' Accounts" (Identități culinare și reprezentarea spațiului danubiano-pontic în scrierile de călătorie), (autor principal), prezentată la Conferința internațională "Polifonii culturale: limbă, cultură și civilizație turcă în lume", Constanța, 26-28 noiembrie 2015.
- "Vocalizing Taste: Foreign Travellers' Voices Shaping the Romanian Culinary Identity" (Discursuri despre gust: voci ale călătorilor străini conturând identitatea culinară românească) prezentată la Conferința internațională ESTDIA, ediția a treia, "Dialogue as Global Action: Interacting Voices and Visions across Cultures", Constanța, 25-26 septembrie 2015.
- "Religion, Spirituality, and Culinary Identity Markers in Foreign Travellers' Accounts on the Romanian Principalities" (Religie, spiritualitate și repere ale identității culinare în scrieri ale călătorilor străini despre Țările Române) prezentată la cea de-a 17-a Conferință anuală a Departamentului de limba engleză al Universității București – Secțiunea literatură și studii culturale, "Religion and Spirituality in Literature and the Arts," București, 4-6 iunie 2015.

ANEXĂ

- Lista de lucrări

Virginia-Magdalena
Petrică (Fazakas)
Ph